

ten in the vernacular *Koiné* of the first century, A. D. Dr. Deissmann has a very interesting discussion of the literary interpretation of the New Testament in the light of the new discoveries (pp. 100-182). He then proceeds to set forth the significance of the new light for our knowledge of the culture and religious life of the time (pp. 184-298). But there are many tasks that belong to the future (pp. 299-312). There are also side-lights on the wonderful story (pp. 313-348). The book has copious indices and is, like Deissmann's other books, indispensable to every worker in the New Testament field.

A. T. ROBERTSON.

Vollständiges Griechisch-Deutsches Handwörterbuch zu den Schriften des Neuen Testaments. Von D. Dr. Erwin Preuschen. Sechste Lieferung (S. 801 zu 960) und Siebente Lieferung (S. 961 zu 1184). 1909, 1910. Pr. 1mk. 80 Pf., 2mk. 40 Pf. Verlag von Alfred Töpelmann, Giessen, Germany.

Dr. Preuschen with these parts comes to the end of his Lexicon of the New Testament. He is to be heartily congratulated. It is a notable achievement and ought to be translated into English, as it doubtless will be. But, meanwhile, every thorough student of the Greek New Testament must consult this latest and freshest New Testament Lexicon.

A. T. ROBERTSON.

Handbuch zum Neuen Testament. Lieferungen 5—15. Verlag von J. C. B. Mohr, Tübingen, Germany.

This magnificent undertaking is going on toward the conclusion. It is planned in five *Bände*. No *Lieferungen* for *Bände* IV have yet appeared. *Lieferungen* 1-4 have already been noticed in this quarterly. They do not appear in orderly arrangement, but it will all be easily set straight when the whole is completed. There is an advantage in letting the parts come out as they are finished. The *Erster Band* treats the linguistic and historical aspects of the New Testament.

Zweiter Band is devoted to the Gospels. *Dritter Band* expounds Paul's Epistles. *Band* IV will give the commentary on Acts, Catholic Epistles, Hebrews, the Apocalypse. *Band*

V is devoted to the practical interpretation of the New Testament and matters of introduction. One can see at a glance that the scheme is comprehensive and the great names associated with the work guarantee thorough scholarship. I have recently made careful use of the work on Matthew (13 and 15 *Lieferungen*) by Dr. Hugo Gressmann of Berlin, and Dr. Erich Klostermann of Kiel. I found the comments exceedingly valuable and suggestive, a marvel of compression and comprehensiveness. I have dipped here and there in the other *Lieferungen*, but enough to be able to bespeak for the series a warm reception on the part of those able to use theological German. The style is simple and distinct and the comments are pointed and incisive. Mark is also treated by Gressmann and Klostermann. I and II Corinthians are handled by Hans Leitzmann, of Jena. The practical interpretation is done by F. Niebergall, of Heidelberg, and includes this time Matthew, Mark, Luke, John, Acts, I Corinthians, II Corinthians, Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians, I and II Thessalonians, the Pastoral Epistles, the Catholic Epistles, Hebrews, and the Apocalypse. Niebergall has done his work with much insight and skill. One hopes that the rest of the series will come on rapidly. Ultimately the whole may be translated into English. It is a splendid equipment for the scholar who wishes the heart of the matter without too many words.

A. T. ROBERTSON.

Evangelienharmonie. Die heiligen vier Evangelien. Von Theodor Heusser. Zwei Bände. 1909. Bd. I, 5m., Bd. II, 6m. C. Bertelsmann, Gütersloh, Germany.

In these two volumes we have an independent translation of the Greek into German, a harmony of the Four Gospels, the variations in the chief manuscripts, linguistic and expository comments, and a Bible dictionary of the Gospels. It is, as can be seen, a rather comprehensive undertaking. But it is carried through with the usual German painstaking thoroughness. The pages are wide so as to make convenient the two or more columns. The matter is put in condensed form and stands out well to the edge. On the whole one finds it a most